

Sicherheitsdokument für Ventil-Armaturen Set

Produktbeschreibung:

Das Ventil-Armaturen Set von ECD Germany, inklusive Thermostatkopf, ist speziell zur Regelung der Temperatur von Heizkörpern ausgelegt. **Der Thermostatkopf ermöglicht eine präzise Temperaturregulierung, um den Energieverbrauch zu optimieren und ein komfortables Raumklima zu gewährleisten.**

Sicherheitsinformationen:

1. Installation:

- Die Installation des Ventil-Armaturen Sets sollte von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. **Unsachgemäße Installation kann zu Wasserschäden, unzureichender Heizleistung oder Leckagen führen.**
- Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse fest gezogen sind, um Undichtigkeiten zu vermeiden.

2. Betrieb:

- **Der Thermostatkopf darf nicht gewaltsam gedreht oder verstellt werden, um Schäden zu vermeiden.**
- Das Set ist für den Einsatz an Heizkörpern konzipiert und sollte nicht für andere Zwecke verwendet werden.

3. Wartung:

- **Regelmäßige Wartung ist notwendig, um die einwandfreie Funktion des Systems sicherzustellen.**
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob alle Verbindungen dicht sind, und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.
- Reinigen Sie die Chromoberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch, um Kratzer zu vermeiden.

4. Sicherheitshinweise:

- **Berühren Sie die Armaturen nicht während des Heizbetriebs, um Verbrennungen zu vermeiden.**
- Verwenden Sie das Produkt nur in geschlossenen, frostsicheren Umgebungen.
- Halten Sie Kinder fern von den Ventilen und dem Thermostatkopf, um ungewollte Temperaturveränderungen zu verhindern.

5. Umwelt- und Gesundheitsschutz:

- **Das Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe und ist umweltfreundlich im Gebrauch.**
- Im Falle einer Entsorgung, folgen Sie den lokalen Vorschriften für Metallschrott.

6. Reparaturen:

- **Nur autorisierte Fachpersonen sollten Reparaturen durchführen, um die Garantie**

nicht zu gefährden.

- Verwenden Sie nur Originalersatzteile, um die Integrität des Systems zu wahren.

Garantie:

Bitte bewahren Sie den Kaufnachweis auf, um Garantieansprüche geltend machen zu können. **Bei Einhaltung der Installations- und Wartungsvorgaben gewährt der Hersteller eine Garantiezeit von 2 Jahren.**

Haftungsausschluss:

Alle Sicherheitsrichtlinien basieren auf optimalen Anwendungsszenarien und sind unter Berücksichtigung der Herstellervorgaben zu befolgen. **Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung oder Installation entstehen.**

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu Installationsanleitungen kontaktieren Sie bitte den Kundenservice von ECD Germany.

Safety document for valve fittings set

Product description:

The valve fitting set from ECD Germany, including thermostatic head, is specially designed for controlling the temperature of radiators. The thermostatic head enables precise temperature regulation to optimize energy consumption and ensure a comfortable room climate.

Safety information:

1. installation:

- The valve and fitting set should be installed by a qualified professional. Improper installation can lead to water damage, insufficient heating capacity or leaks.
- Ensure that all connections are tightened to prevent leaks.

2. operation:

- The thermostatic head must not be forcibly turned or adjusted in order to avoid damage.
- The set is designed for use on radiators and should not be used for other purposes.

3. maintenance:

- Regular maintenance is necessary to ensure that the system functions properly.
- Check at regular intervals that all connections are tight and tighten them if necessary.
- Clean the chrome surface with a soft, damp cloth to avoid scratches.

4. safety instructions:

- Do not touch the fittings during heating operation to avoid burns.
- Only use the product in closed, frost-proof environments.
- Keep children away from the valves and the thermostatic head to prevent unintentional temperature changes.

5. environmental and health protection:

- The product does not contain any hazardous substances and is environmentally friendly in use.
- In case of disposal, follow the local regulations for metal scrap.

6 Repairs:

- Only authorized specialists should carry out repairs in order not to jeopardize the warranty.
- Only use original spare parts to maintain the integrity of the system.

Warranty:

Please keep the proof of purchase in order to be able to make warranty claims. If the installation and maintenance instructions are followed, the manufacturer grants a warranty period of 2 years.

Disclaimer:

All safety guidelines are based on optimum application scenarios and must be followed in

accordance with the manufacturer's instructions. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.

For further information or questions about installation instructions, please contact customer service at ECD Germany.

Document de sécurité pour le kit de robinetterie à soupape

Description du produit :

Le kit de robinetterie à vanne de ECD Germany, y compris la tête thermostatique, est spécialement conçu pour réguler la température des radiateurs. La tête thermostatique permet une régulation précise de la température afin d'optimiser la consommation d'énergie et de garantir un climat intérieur confortable.

Informations sur la sécurité :

1. l'installation :

- L'installation du kit de vanne et de robinetterie doit être effectuée par un professionnel qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des dégâts des eaux, une puissance de chauffage insuffisante ou des fuites.
- Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés afin d'éviter les fuites.

2. fonctionnement :

- Ne pas forcer la tête thermostatique à tourner ou à se déplacer afin d'éviter de l'endommager.
- L'ensemble est conçu pour être utilisé sur des radiateurs et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

3. la maintenance :

- Un entretien régulier est nécessaire pour garantir le bon fonctionnement du système.
- Vérifiez à intervalles réguliers que tous les raccords sont étanches et resserrez-les si nécessaire.
- Nettoyez la surface chromée avec un chiffon doux et humide pour éviter de la rayer.

4. consignes de sécurité :

- Ne touchez pas les armatures pendant le fonctionnement du chauffage afin d'éviter les brûlures.
- N'utilisez le produit que dans des environnements fermés et à l'abri du gel.
- Tenez les enfants éloignés des robinets et de la tête thermostatique afin d'éviter tout changement de température involontaire.

5. protection de l'environnement et de la santé :

- Le produit ne contient pas de substances dangereuses et son utilisation est respectueuse de l'environnement.
- En cas de mise au rebut, suivre les réglementations locales en matière de déchets métalliques.

6. les réparations :

- Seuls des spécialistes agréés devraient effectuer des réparations afin de ne pas compromettre la garantie.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine afin de préserver l'intégrité du système.

La garantie :

Veillez conserver votre preuve d'achat afin de pouvoir faire valoir vos droits de garantie. Si les consignes d'installation et d'entretien sont respectées, le fabricant accorde une garantie de 2 ans.

Clause de non-responsabilité :

Toutes les directives de sécurité sont basées sur des scénarios d'application optimaux et doivent être suivies en tenant compte des instructions du fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation ou d'une installation inappropriée.

Pour plus d'informations ou si vous avez des questions sur les instructions d'installation, veuillez contacter le service clientèle de ECD Germany.

Documento di sicurezza per il set di raccordi per valvole

Descrizione del prodotto:

Il set di valvole di ECD Germany, comprensivo di testa termostatica, è stato progettato appositamente per il controllo della temperatura dei radiatori. La testa termostatica consente una regolazione precisa della temperatura per ottimizzare il consumo energetico e garantire un clima confortevole nell'ambiente.

Informazioni sulla sicurezza:

1. installazione:

- Il set di valvole e raccordi deve essere installato da un professionista qualificato.

Un'installazione non corretta può causare danni all'acqua, una capacità di riscaldamento insufficiente o perdite.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati per evitare perdite.

2. funzionamento:

- La testa termostatica non deve essere ruotata o regolata con la forza per evitare danni.
- Il set è progettato per l'uso su radiatori e non deve essere utilizzato per altri scopi.

3. manutenzione:

- Per garantire il corretto funzionamento del sistema è necessaria una manutenzione regolare.

- Controllare a intervalli regolari che tutti i collegamenti siano ben saldi e, se necessario, serrarli.

- Pulire la superficie cromata con un panno morbido e umido per evitare graffi.

4 Istruzioni di sicurezza:

- Non toccare i raccordi durante il riscaldamento per evitare ustioni.

- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi e protetti dal gelo.

- Tenere i bambini lontani dalle valvole e dalla testa termostatica per evitare variazioni involontarie della temperatura.

5. protezione dell'ambiente e della salute:

- Il prodotto non contiene sostanze pericolose ed è ecologico nell'uso.

- In caso di smaltimento, attenersi alle norme locali sui rottami metallici.

6 Riparazioni:

- Le riparazioni devono essere eseguite solo da specialisti autorizzati, per non compromettere la garanzia.

- Utilizzare solo ricambi originali per mantenere l'integrità del sistema.

Garanzia:

Conservare la prova d'acquisto per poter richiedere la garanzia. Se vengono seguite le istruzioni di installazione e manutenzione, il produttore garantisce un periodo di garanzia di 2 anni.

Esclusione di responsabilità:

Tutte le linee guida sulla sicurezza si basano su scenari di applicazione ottimali e devono essere seguite in conformità alle istruzioni del produttore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso o da un'installazione impropri.

Per ulteriori informazioni o domande sulle istruzioni di installazione, contattare il servizio clienti all'indirizzo ECD Germany.

Documento de seguridad del juego de racores para válvulas

Descripción del producto:

El juego de racores de válvula de ECD Germany, con cabezal termostático incluido, está especialmente diseñado para controlar la temperatura de los radiadores. El cabezal termostático permite una regulación precisa de la temperatura para optimizar el consumo de energía y garantizar un clima agradable en la habitación.

Información de seguridad:

1. instalación:

- El conjunto de válvula y accesorio debe ser instalado por un profesional cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar daños en el agua, una capacidad de calefacción insuficiente o fugas.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén bien apretadas para evitar fugas.

2. funcionamiento:

- El cabezal termostático no debe girarse ni ajustarse a la fuerza para evitar daños.
- El conjunto está diseñado para su uso en radiadores y no debe utilizarse para otros fines.

3. mantenimiento:

- Es necesario un mantenimiento regular para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
- Compruebe a intervalos regulares que todas las conexiones están bien apretadas y apriételas si es necesario.
- Limpie la superficie cromada con un paño suave y húmedo para evitar arañazos.

4 Instrucciones de seguridad:

- No toque los accesorios durante la operación de calentamiento para evitar quemaduras.
- Utilice el producto únicamente en entornos cerrados y a prueba de heladas.
- Mantenga a los niños alejados de las válvulas y del cabezal termostático para evitar cambios de temperatura involuntarios.

5. protección del medio ambiente y la salud

- El producto no contiene sustancias peligrosas y su uso es respetuoso con el medio ambiente.
- En caso de eliminación, siga la normativa local para chatarra metálica.

6 Reparaciones:

- Sólo los especialistas autorizados deben realizar reparaciones para no poner en peligro la garantía.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales para mantener la integridad del sistema.

Garantía:

Conserve el justificante de compra para poder hacer valer la garantía. Si se siguen las

instrucciones de instalación y mantenimiento, el fabricante concede un periodo de garantía de 2 años.

Descargo de responsabilidad:

Todas las directrices de seguridad se basan en escenarios de aplicación óptimos y deben seguirse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso o instalación inadecuados.

Para más información o preguntas sobre las instrucciones de instalación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en ECD Germany.

Документ за безопасност за комплект фитинги за клапани

Описание на продукта:

Комплектът вентилна арматура от ECD Germany, включващ термостатична глава, е специално проектиран за регулиране на температурата на радиаторите. Термостатичната глава позволява прецизно регулиране на температурата за оптимизиране на потреблението на енергия и осигуряване на комфортен климат в помещението.

Информация за безопасност:

1. монтаж:

- Комплектът от вентил и фитинги трябва да се монтира от квалифициран специалист. Неправилният монтаж може да доведе до повреда на водата, недостатъчен отоплителен капацитет или течове.

- Уверете се, че всички връзки са затегнати, за да предотвратите течове.

2. работа:

- Термостатичната глава не трябва да се върти или регулира със сила, за да се избегне повреда.

- Комплектът е предназначен за използване върху радиатори и не трябва да се използва за други цели.

3. поддръжка:

- Необходима е редовна поддръжка, за да се гарантира правилното функциониране на системата.

- Проверявайте на редовни интервали от време дали всички връзки са затегнати и ги затегнете, ако е необходимо.

- Почиствайте хромираната повърхност с мека, влажна кърпа, за да избегнете драскотини.

4 Инструкции за безопасност:

- Не докосвайте фитингите по време на нагряване, за да избегнете изгаряния.

- Използвайте продукта само в затворена, защитена от замръзване среда.

- Дръжте децата далеч от вентилите и термостатичната глава, за да предотвратите неволни промени в температурата.

5. опазване на околната среда и здравето:

- Продуктът не съдържа опасни вещества и е екологично чист при употреба.

- В случай на изхвърляне следвайте местните разпоредби за метални отпадъци.

6 ремонти:

- Само оторизирани специалисти могат да извършват ремонти, за да не се излага на риск гаранцията.

- Използвайте само оригинални резервни части, за да запазите целостта на системата.

Гаранция:

Моля, запазете доказателството за покупка, за да можете да предявите гаранционни претенции. Ако се спазват инструкциите за монтаж и поддръжка, производителят дава гаранция от 2 години.

Отказ от отговорност:

Всички указания за безопасност се основават на оптимални сценарии на приложение и трябва да се спазват в съответствие с инструкциите на производителя.

Производителят не поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или монтаж.

За допълнителна информация или въпроси относно инструкциите за инсталиране, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на ECD Germany.

Bezpečnostní dokument pro sadu armatur

Popis produktu:

Sada ventilového šroubení ECD Germany včetně termostatické hlavice je speciálně navržena pro regulaci teploty otopných těles. Termostatická hlavice umožňuje přesnou regulaci teploty pro optimalizaci spotřeby energie a zajištění příjemného klimatu v místnosti.

Bezpečnostní informace:

1. instalace:

- Ventil a šroubení by měl instalovat kvalifikovaný odborník. Nesprávná instalace může vést k poškození vody, nedostatečnému topnému výkonu nebo netěsnostem.
- Ujistěte se, že jsou všechny spoje dotažené, aby nedocházelo k únikům.

2. provoz:

- Termostatická hlavice se nesmí násilně otáčet ani nastavovat, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Sada je určena pro použití na radiátorech a neměla by se používat k jiným účelům.

3. údržba:

- Pravidelná údržba je nezbytná pro zajištění správné funkce systému.
- V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou všechny spoje těsné, a v případě potřeby je dotáhněte.
- Chromovaný povrch čistěte měkkým vlhkým hadříkem, aby nedošlo k poškrábání.

4 Bezpečnostní pokyny:

- Nedotýkejte se armatur během ohřevu, aby nedošlo k popálení.
- Výrobek používejte pouze v uzavřených, mrazuvzdorných prostorách.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od ventilů a termostatické hlavice, abyste zabránili nechtěným změnám teploty.

5. ochrana životního prostředí a zdraví:

- Výrobek neobsahuje žádné nebezpečné látky a je šetrný k životnímu prostředí.
- V případě likvidace se řiďte místními předpisy pro kovový odpad.

6 Opravy:

- Opravy mohou provádět pouze autorizovaní odborníci, aby nebyla ohrožena záruka.
- Pro zachování integrity systému používejte pouze originální náhradní díly.

Záruka:

Záruka: Uschovejte si prosím doklad o koupi, abyste mohli uplatnit záruční nároky. Při dodržení pokynů pro instalaci a údržbu poskytuje výrobce záruku 2 roky.

Odmítnutí odpovědnosti:

Všechny bezpečnostní pokyny vycházejí z optimálních scénářů použití a musí být dodržovány v souladu s pokyny výrobce. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo instalací.

Pro další informace nebo dotazy ohledně instalačních pokynů kontaktujte zákaznický servis na adrese ECD Germany.

Sikkerhedsdokument for ventilfittingsæt

Beskrivelse af produktet:

Ventilsættet fra ECD Germany, inklusive termostathoved, er specielt designet til at styre temperaturen på radiatorer. Termostathovedet muliggør præcis temperaturregulering for at optimere energiforbruget og sikre et behageligt rumklima.

Oplysninger om sikkerhed:

1. Installation:

- Ventil- og fittingsættet skal installeres af en kvalificeret fagmand. Forkert installation kan føre til vandskader, utilstrækkelig varmekapacitet eller lækager.
- Sørg for, at alle tilslutninger er spændte for at forhindre lækager.

2. Betjening:

- Termostathovedet må ikke drejes eller justeres med magt for at undgå skader.
- Sættet er designet til brug på radiatorer og bør ikke bruges til andre formål.

3. Vedligeholdelse:

- Regelmæssig vedligeholdelse er nødvendig for at sikre, at systemet fungerer korrekt.
- Kontroller med jævne mellemrum, at alle forbindelser er tætte, og stram dem om nødvendigt.
- Rengør kromoverfladen med en blød, fugtig klud for at undgå ridser.

4 Sikkerhedsinstruktioner:

- Rør ikke ved armaturerne under opvarmning for at undgå forbrændinger.
- Brug kun produktet i lukkede, frostsikre omgivelser.
- Hold børn væk fra ventilerne og termostathovedet for at forhindre utilsigtede temperaturændringer.

5. Miljø- og sundhedsbeskyttelse:

- Produktet indeholder ingen farlige stoffer og er miljøvenligt i brug.
- I tilfælde af bortskaffelse skal du følge de lokale regler for metalskrot.

6 Reparationer:

- Kun autoriserede specialister må udføre reparationer for ikke at bringe garantien i fare.
- Brug kun originale reservedele for at bevare systemets integritet.

Garanti:

Opbevar venligst købsbeviset for at kunne gøre garantikrav gældende. Hvis installations- og vedligeholdelsesinstruktionerne følges, giver producenten en garantiperiode på 2 år.

Ansvarsfraskrivelse:

Alle sikkerhedsretningslinjer er baseret på optimale anvendelsesscenarier og skal følges i overensstemmelse med producentens anvisninger. Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert brug eller installation.

For yderligere information eller spørgsmål om installationsinstruktioner, kontakt venligst kundeservice på ECD Germany.

Turvallisuusasiakirja venttiilin liitinsarjaa varten

Tuotteen kuvaus:

ECD Germany, joka sisältää termostaattipään, on suunniteltu erityisesti pattereiden lämpötilan säätöön. Termostaattipää mahdollistaa tarkan lämpötilan säädön energiankulutuksen optimoimiseksi ja miellyttävän huoneilmaston varmistamiseksi.

Turvallisuustiedot:

1. asennus:

- Asennus: Pätevän ammattilaisen on asennettava venttiili ja asennussarja. Vääränlainen asennus voi johtaa vesivahinkoihin, riittämättömään lämmitystehoon tai vuotoihin.
- Varmista, että kaikki liitännät on kiristetty vuotojen estämiseksi.

2. toiminta:

- Termostaattipäätä ei saa kääntää tai säätää väkisin vaurioiden välttämiseksi.
- Sarja on suunniteltu käytettäväksi pattereissa, eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.

3. huolto:

- Säännöllinen huolto on tarpeen, jotta järjestelmä toimisi moitteettomasti.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, että kaikki liitännät ovat tiiviitä ja kiristä ne tarvittaessa.
- Puhdista kromipinta pehmeällä, kostealla liinalla naarmujen välttämiseksi.

4 Turvallisuusohjeet:

- Älä koske liitososiin lämmityksen aikana palovammojen välttämiseksi.
- Käytä tuotetta vain suljetuissa, pakkaselta suojatuissa tiloissa.
- Pidä lapset poissa venttiilien ja termostaattipään läheisyydestä tahattomien lämpötilamuutosten välttämiseksi.

5. ympäristön- ja terveydensuojelu:

- Tuote ei sisällä vaarallisia aineita ja on käytössä ympäristöystävällinen.
- Noudata hävittämisessä paikallisia metalliromua koskevia määräyksiä.

6 Korjaukset:

- Korjaukset: Vain valtuutetut asiantuntijat saavat suorittaa korjauksia, jotta takuu ei vaarannu.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia järjestelmän eheyden säilyttämiseksi.

Takuu:

Takuu: Säilytä ostotodistus, jotta voit tehdä takuuvaatimuksia. Jos asennus- ja huolto-ohjeita noudatetaan, valmistaja myöntää 2 vuoden takuun.

Vastuuvapauslauseke:

Kaikki turvallisuusohjeet perustuvat optimaalisiin käyttöskenaarioihin, ja niitä on noudatettava valmistajan ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ota vastuuta vääränlaisen käytön tai asennuksen aiheuttamista vahingoista.

Jos haluat lisätietoja tai kysymyksiä asennusohjeista, ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa ECD Germany.

Έγγραφο ασφαλείας για σετ εξαρτημάτων βαλβίδας

Περιγραφή προϊόντος:

Το σετ εξαρτημάτων βαλβίδων από το ECD Germany, συμπεριλαμβανομένης της θερμοστατικής κεφαλής, είναι ειδικά σχεδιασμένο για τον έλεγχο της θερμοκρασίας των θερμομαντικών σωμάτων. Η θερμοστατική κεφαλή επιτρέπει την ακριβή ρύθμιση της θερμοκρασίας για τη βελτιστοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας και την εξασφάλιση ενός άνετου κλίματος χώρου.

Πληροφορίες για την ασφάλεια:

1. εγκατάσταση:

- Το σετ βαλβίδας και εξαρτημάτων πρέπει να εγκατασταθεί από εξειδικευμένο επαγγελματία. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο νερό, ανεπαρκή θερμομαντική ικανότητα ή διαρροές.

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σφιγμένες για την αποφυγή διαρροών.

2. λειτουργία:

- Η θερμοστατική κεφαλή δεν πρέπει να περιστρέφεται ή να ρυθμίζεται με τη βία για να αποφευχθεί βλάβη.

- Το σετ έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμομαντικά σώματα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.

3. συντήρηση:

- Η τακτική συντήρηση είναι απαραίτητη για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος.

- Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα ότι όλες οι συνδέσεις είναι σφιχτές και σφίξτε τις εάν είναι απαραίτητο.

- Καθαρίζετε την επιφάνεια του χρωμίου με ένα μαλακό, υγρό πανί για να αποφύγετε τις γρατζουνιές.

4 Οδηγίες ασφαλείας:

- Μην αγγίζετε τα εξαρτήματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θέρμανσης για να αποφύγετε εγκαύματα.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε κλειστά, προστατευμένα από τον παγετό περιβάλλοντα.

- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τις βαλβίδες και τη θερμοστατική κεφαλή για να αποφύγετε ακούσιες αλλαγές θερμοκρασίας.

5. προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας:

- Το προϊόν δεν περιέχει επικίνδυνες ουσίες και είναι φιλικό προς το περιβάλλον κατά τη χρήση.

- Σε περίπτωση απόρριψης, ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για τα μεταλλικά απορρίμματα.

6 Επισκευές:

- Επισκευές: Μόνο εξουσιοδοτημένοι ειδικοί πρέπει να εκτελούν επισκευές για να μην τεθεί σε κίνδυνο η εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για να διατηρήσετε την ακεραιότητα του συστήματος.

Εγγύηση:

Εγγύηση: Παρακαλούμε κρατήστε την απόδειξη αγοράς για να μπορέσετε να προβάλλετε αξιώσεις εγγύησης. Εάν τηρούνται οι οδηγίες εγκατάστασης και συντήρησης, ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση 2 ετών.

Αποποίηση ευθύνης:

Όλες οι οδηγίες ασφαλείας βασίζονται σε βέλτιστα σενάρια εφαρμογής και πρέπει να ακολουθούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση.

Για περισσότερες πληροφορίες ή ερωτήσεις σχετικά με τις οδηγίες εγκατάστασης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών στη διεύθυνση ECD Germany.

Biztonsági dokumentum a szelepszerelevénykészlethez

Termékleírás: A termék leírása:

Kifejezetten a radiátorok hőmérsékletének szabályozására tervezték a ECD Germany termosztatikus fejet tartalmazó szelepszerelevény-készletét. A termosztatikus fej lehetővé teszi a pontos hőmérsékletszabályozást az energiafogyasztás optimalizálása és a kényelmes szobaklíma biztosítása érdekében.

Biztonsági információk:

1. telepítés:

- A szelepet és a szerelevénykészletet szakképzett szakembernek kell beszerelnie. A nem megfelelő telepítés vízkárokat, elégtelen fűtési teljesítményt vagy szivárgást okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozást meghúzott, hogy megakadályozza a szivárgást.

2. működés:

- A termosztatikus fejet nem szabad erőszakkal elforgatni vagy beállítani a sérülések elkerülése érdekében.
- A készletet radiátorokon való használatra tervezték, és nem szabad más célra használni.

3. karbantartás:

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében rendszeres karbantartásra van szükség.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy minden csatlakozó tömör-e, és szükség esetén húzza meg őket.
- A krómozott felületet puha, nedves ruhával tisztítsa meg a karcok elkerülése érdekében.

4 Biztonsági utasítások:

- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a szerelevényeket a fűtési művelet során.
- A terméket csak zárt, fagymentes környezetben használja.
- Tartsa távol a gyerekeket a szelepektől és a termosztátfejtől a véletlen hőmérsékletváltozások elkerülése érdekében.

5. környezet- és egészségvédelem:

- A termék nem tartalmaz veszélyes anyagokat, és használata környezetbarát.
- Megsemmisítés esetén tartsa be a fémhulladéokra vonatkozó helyi előírásokat.

6 javítás:

- A javításokat csak felhatalmazott szakemberek végezhetik, hogy a garancia ne kerüljön veszélybe.
- A rendszer épségének megőrzése érdekében csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

Garancia:

Kérjük, őrizze meg a vásárlást igazoló bizonylatot, hogy garanciális igényt érvényesíthessen. A telepítési és karbantartási utasítások betartása esetén a gyártó 2 év garanciát vállal.

Felelősségi nyilatkozat:

A biztonsági irányelvek optimális alkalmazási forgatókönyveken alapulnak, és a gyártó utasításainak megfelelően kell őket követni. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használat vagy telepítés által okozott károkért.

További információkért vagy a telepítési utasításokkal kapcsolatos kérdésekért forduljon az ügyfélszolgálathoz a ECD Germany címen.

Veiligheidsdocument voor klepmontageset

Productbeschrijving:

De afsluiterfittingset van ECD Germany, inclusief thermostaatkop, is speciaal ontworpen voor het regelen van de temperatuur van radiatoren. De thermostaatkop maakt een nauwkeurige temperatuurregeling mogelijk om het energieverbruik te optimaliseren en een comfortabel ruimteklimaat te garanderen.

Veiligheidsinformatie:

1. installatie:

- De klep en fittingset moeten door een gekwalificeerde vakman worden geïnstalleerd. Onjuiste installatie kan leiden tot waterschade, onvoldoende verwarmingscapaciteit of lekken.
- Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed vastzitten om lekken te voorkomen.

2. bediening:

- De thermostaatkop mag niet met geweld gedraaid of versteld worden om schade te voorkomen.
- De set is ontworpen voor gebruik op radiatoren en mag niet voor andere doeleinden gebruikt worden.

3. onderhoud:

- Regelmatig onderhoud is noodzakelijk om een goede werking van het systeem te garanderen.
- Controleer regelmatig of alle aansluitingen goed vastzitten en draai ze indien nodig vaster aan.
- Reinig het chromen oppervlak met een zachte, vochtige doek om krassen te voorkomen.

4 Veiligheidsinstructies:

- Raak de fittingen tijdens het verwarmen niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik het product alleen in een gesloten, vorstvrije omgeving.
- Houd kinderen uit de buurt van de kranen en de thermostaatkop om onbedoelde temperatuurveranderingen te voorkomen.

5. bescherming van milieu en gezondheid:

- Het product bevat geen gevaarlijke stoffen en is milieuvriendelijk in gebruik.
- Volg bij verwijdering de plaatselijke voorschriften voor metaalschroot.

6 Reparaties:

- Alleen erkende specialisten mogen reparaties uitvoeren om de garantie niet in gevaar te brengen.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen om de integriteit van het systeem te behouden.

Garantie:

Bewaar het aankoopbewijs om aanspraak te kunnen maken op garantie. Als de installatie- en onderhoudsinstructies worden opgevolgd, geeft de fabrikant een garantieperiode van 2 jaar.

Disclaimer:

Alle veiligheidsrichtlijnen zijn gebaseerd op optimale toepassingsscenario's en moeten worden opgevolgd in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of onjuiste installatie.

Voor meer informatie of vragen over de installatie-instructies kunt u contact opnemen met de klantenservice op ECD Germany.

Dokument bezpieczeństwa dla zestawu armatury zaworowej

Opis produktu:

Zestaw armatury zaworowej ze strony ECD Germany, zawierający głowicę termostatyczną, został specjalnie zaprojektowany do regulacji temperatury grzejników. Głowica termostatyczna umożliwi precyzyjną regulację temperatury w celu optymalizacji zużycia energii i zapewnienia komfortowego klimatu w pomieszczeniu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

1. Instalacja:

- Zawór i zestaw złączy powinny być instalowane przez wykwalifikowanego specjalistę. Nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do uszkodzenia wody, niewystarczającej wydajności grzewczej lub wycieków.
- Należy upewnić się, że wszystkie połączenia są dokręcone, aby zapobiec wyciekom.

2. obsługa:

- Głowicy termostatycznej nie wolno obracać ani regulować na siłę, aby uniknąć jej uszkodzenia.
- Zestaw jest przeznaczony do użytku na grzejnikach i nie powinien być używany do innych celów.

3. konserwacja:

- Regularna konserwacja jest niezbędna do zapewnienia prawidłowego działania systemu.
- Należy regularnie sprawdzać szczelność wszystkich połączeń i w razie potrzeby je dokręcać.
- Chromowaną powierzchnię należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką, aby uniknąć zarysowań.

4 Instrukcje bezpieczeństwa:

- Nie dotykać armatury podczas operacji podgrzewania, aby uniknąć oparzeń.
- Produktu należy używać wyłącznie w zamkniętych, zabezpieczonych przed mrozem pomieszczeniach.
- Dzieci należy trzymać z dala od zaworów i głowicy termostatycznej, aby zapobiec niezamierzonym zmianom temperatury.

5. ochrona środowiska i zdrowia:

- Produkt nie zawiera żadnych niebezpiecznych substancji i jest przyjazny dla środowiska podczas użytkowania.
- W przypadku utylizacji należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi złomu metalowego.

6 Naprawy:

- Tylko autoryzowani specjaliści powinni przeprowadzać naprawy, aby nie narażać gwarancji.

- Aby zachować integralność systemu, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Gwarancja:

Należy zachować dowód zakupu, aby móc zgłaszać roszczenia gwarancyjne. W przypadku przestrzegania instrukcji instalacji i konserwacji producent udziela 2-letniej gwarancji.

Zastrzeżenie:

Wszystkie wytyczne dotyczące bezpieczeństwa opierają się na optymalnych scenariuszach zastosowania i muszą być przestrzegane zgodnie z instrukcjami producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub montażem.

Aby uzyskać więcej informacji lub w przypadku pytań dotyczących instrukcji instalacji, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta pod adresem ECD Germany.

Documento de segurança para o conjunto de acessórios para válvulas

Descrição do produto:

O conjunto de válvulas da ECD Germany, incluindo a cabeça termostática, foi especialmente concebido para controlar a temperatura dos radiadores. A cabeça termostática permite uma regulação precisa da temperatura para otimizar o consumo de energia e garantir um clima ambiente confortável.

Informações de segurança:

1. instalação:

- A válvula e o conjunto de acessórios devem ser instalados por um profissional qualificado. Uma instalação incorrecta pode provocar danos na água, capacidade de aquecimento insuficiente ou fugas.
- Certifique-se de que todas as ligações estão bem apertadas para evitar fugas.

2. funcionamento:

- A cabeça termostática não deve ser rodada ou ajustada à força para evitar danos.
- O conjunto foi concebido para ser utilizado em radiadores e não deve ser utilizado para outros fins.

3. manutenção:

- É necessária uma manutenção regular para garantir o funcionamento correto do sistema.
- Verifique regularmente se todas as ligações estão bem apertadas e, se necessário, aperte-as.
- Limpar a superfície cromada com um pano macio e húmido para evitar riscos.

4 Instruções de segurança:

- Não tocar nos acessórios durante a operação de aquecimento para evitar queimaduras.
- Utilizar o produto apenas em ambientes fechados e à prova de gelo.
- Manter as crianças afastadas das válvulas e da cabeça termostática para evitar alterações involuntárias de temperatura.

5. proteção do ambiente e da saúde:

- O produto não contém quaisquer substâncias perigosas e a sua utilização é amiga do ambiente.
- Em caso de eliminação, respeitar os regulamentos locais relativos a sucata metálica.

6 Reparções:

- As reparações só devem ser efectuadas por especialistas autorizados, para não pôr em risco a garantia.
- Utilizar apenas peças sobressalentes originais para manter a integridade do sistema.

Garantia:

Conservar o comprovativo de compra para poder apresentar um pedido de garantia. Se as

instruções de instalação e manutenção forem respeitadas, o fabricante concede um período de garantia de 2 anos.

Aviso legal:

Todas as diretrizes de segurança são baseadas em cenários de aplicação ideais e devem ser seguidas de acordo com as instruções do fabricante. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização ou instalação incorrectas.

Para mais informações ou questões sobre as instruções de instalação, contacte o serviço de apoio ao cliente através do endereço ECD Germany.

Document de siguranță pentru setul de fittinguri pentru supape

Descrierea produsului:

Setul de fittinguri pentru robinete de la ECD Germany, inclusiv capul termostatic, este special conceput pentru reglarea temperaturii radiatoarelor. Capul termostatic permite reglarea precisă a temperaturii pentru a optimiza consumul de energie și a asigura un climat confortabil în cameră.

Informații privind siguranța:

1. Instalare:

- Setul de vane și fittinguri trebuie instalat de un profesionist calificat. Instalarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea apei, capacitate de încălzire insuficientă sau scurgeri.
- Asigurați-vă că toate racordurile sunt strânse pentru a preveni scurgerile.

2. Funcționare:

- Capul termostatic nu trebuie să fie rotit sau reglat forțat pentru a evita deteriorarea.
- Setul este conceput pentru utilizarea pe radiatoare și nu trebuie utilizat în alte scopuri.

3. Întreținere:

- Întreținerea regulată este necesară pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului.
- Verificați la intervale regulate dacă toate conexiunile sunt strânse și strângeți-le dacă este necesar.
- Curățați suprafața cromată cu o cârpă moale și umedă pentru a evita zgârieturile.

4 Instrucțiuni de siguranță:

- Nu atingeți fittingurile în timpul operațiunii de încălzire pentru a evita arsurile.
- Utilizați produsul numai în medii închise, ferite de îngheț.
- Țineți copiii departe de robinete și de capul termostatic pentru a preveni schimbările neintenționate de temperatură.

5. Protecția mediului și a sănătății:

- Produsul nu conține substanțe periculoase și este ecologic în utilizare.
- În caz de eliminare, respectați reglementările locale pentru deșeurile metalice.

6 Reparații:

- Numai specialiștii autorizați trebuie să efectueze reparații pentru a nu periclita garanția.
- Utilizați numai piese de schimb originale pentru a menține integritatea sistemului.

Garanție:

Vă rugăm să păstrați dovada de achiziție pentru a putea face cereri de garanție. În cazul în care sunt respectate instrucțiunile de instalare și întreținere, producătorul acordă o perioadă de garanție de 2 ani.

Disclaimer:

Toate instrucțiunile de siguranță se bazează pe scenarii optime de aplicare și trebuie urmate în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Producătorul nu acceptă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea sau instalarea necorespunzătoare.

Pentru informații suplimentare sau întrebări privind instrucțiunile de instalare, vă rugăm să contactați serviciul clienți la ECD Germany.

Säkerhetsdokument för ventilkopplingar

Produktbeskrivning:

Ventilsetet från ECD Germany, inklusive termostathuvud, är speciellt utformat för att reglera temperaturen på radiatorer. Termostathuvudet möjliggör exakt temperaturreglering för att optimera energiförbrukningen och säkerställa ett behagligt rumsklimat.

Säkerhetsinformation:

1. Installation:

- Ventilen och armaturpaketet ska installeras av en behörig fackman. Felaktig installation kan leda till vattenskador, otillräcklig värmekapacitet eller läckage.
- Se till att alla anslutningar är åtdragna för att förhindra läckage.

2. Användning:

- Termostathuvudet får inte vridas eller justeras med våld för att undvika skador.
- Satsen är konstruerad för användning på radiatorer och bör inte användas för andra ändamål.

3. Underhåll:

- Regelbundet underhåll är nödvändigt för att säkerställa att systemet fungerar korrekt.
- Kontrollera med jämna mellanrum att alla anslutningar är täta och dra åt dem vid behov.
- Rengör kromytan med en mjuk, fuktig trasa för att undvika repor.

4 Säkerhetsanvisningar:

- Rör inte vid armaturerna under uppvärmningen för att undvika brännskador.
- Använd endast produkten i slutna, frostsäkra miljöer.
- Håll barn borta från ventilerna och termostathuvudet för att förhindra oavsiktliga temperaturförändringar.

5. Miljö- och hälsoskydd:

- Produkten innehåller inga farliga ämnen och är miljövänlig vid användning.
- Vid avfallshantering, följ lokala bestämmelser för metallskrot.

6 Reparationer:

- Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackpersonal, så att garantin inte äventyras.
- Använd endast originalreservdelar för att bibehålla systemets integritet.

Garanti:

Förvara inköpsbeviset för att kunna göra anspråk på garantin. Om installations- och underhållsinstruktionerna följs ger tillverkaren en garantitid på 2 år.

Ansvarsfriskrivning:

Alla säkerhetsanvisningar är baserade på optimala användningsscenarier och måste följas i

enlighet med tillverkarens anvisningar. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning eller installation.

För ytterligare information eller frågor om installationsanvisningar, vänligen kontakta kundtjänst på ECD Germany.

Bezpečnostný dokument pre sadu armatúr ventilov

Popis produktu:

Sada ventilového príslušenstva ECD Germany vrátane termostatickej hlavice je špeciálne navrhnutá na reguláciu teploty radiátorov. Termostatická hlavica umožňuje presnú reguláciu teploty na optimalizáciu spotreby energie a zabezpečenie príjemnej klímy v miestnosti.

Bezpečnostné informácie:

1. inštalácia:

- Ventil a súpravu armatúr by mal inštalovať kvalifikovaný odborník. Nesprávna inštalácia môže viesť k poškodeniu vody, nedostatočnému vykurovaciemu výkonu alebo netesnostiam.
- Uistite sa, že všetky spoje sú dotiahnuté, aby sa zabránilo únikom.

2. prevádzka:

- Termostatická hlavica sa nesmie násilne otáčať ani nastavovať, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- Súprava je určená na použitie na radiátoroch a nemala by sa používať na iné účely.

3. údržba:

- Pravidelná údržba je potrebná na zabezpečenie správneho fungovania systému.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú všetky spoje tesné, a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Chrómový povrch čistite mäkkou vlhkou handričkou, aby ste zabránili poškrabaniu.

4 Bezpečnostné pokyny:

- Nedotýkajte sa príslušenstva počas ohrevu, aby ste sa nepopálili.
- Výrobok používajte len v uzavretých, mrazuvzdorných priestoroch.
- Nedovoľte deťom priblížiť sa k ventilom a termostatickej hlavici, aby sa zabránilo neúmyselným zmenám teploty.

5. ochrana životného prostredia a zdravia:

- Výrobok neobsahuje žiadne nebezpečné látky a jeho používanie je šetrné k životnému prostrediu.
- V prípade likvidácie sa riadte miestnymi predpismi pre kovový šrot.

6 Opravy:

- Opravy by mali vykonávať len autorizovaní odborníci, aby nebola ohrozená záruka.
- Na zachovanie integrity systému používajte len originálne náhradné diely.

Záruka:

Záruka: Uschovajte si doklad o kúpe, aby ste mohli uplatniť záručné nároky. Pri dodržaní pokynov na inštaláciu a údržbu poskytuje výrobca záruku 2 roky.

Odmietnutie zodpovednosti:

Všetky bezpečnostné pokyny sú založené na optimálnych scenároch aplikácie a musia sa dodržiavať v súlade s pokynmi výrobcu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo inštaláciou.

Ďalšie informácie alebo otázky týkajúce sa pokynov na inštaláciu vám poskytne zákaznícky servis na adrese ECD Germany.